



Columbia Center
on Sustainable Investment

A JOINT CENTER OF COLUMBIA LAW SCHOOL
AND THE EARTH INSTITUTE, COLUMBIA UNIVERSITY

哥伦比亚国际投资展望

哥伦比亚大学可持续投资中心

FDI 热点问题的观点

系列 202 2017 年 06 月 19 日

总编辑: Karl P. Sauvant (Karl.Sauvant@law.columbia.edu)

执行编辑: Matthew Schroth (mas2443@columbia.edu)

专注于投资便利化是否如此之难*

Felipe Hees 和 Pedro Mendonça Cavalcante**

为了发展所需的资源调动，促进 FDI 流动非常重要。因此，巴西正在缔结以投资便利化为核心的双边投资条约。这一点在其标题《合作与便利投资协议》中就有所体现。因此，目前急需展开与投资便利化相关的更广泛的讨论，以及探索在这方面建立共同框架的可取性和可行性。

E15 项目的工作组提出了这样一个投资政策框架。¹ 一些国际组织已经做了正式和非正式的准备，来试图界定投资便利化。例如，联合国贸易和发展会议（UNCTAD）发表了一份《投资便利化与促进：全球行动清单》的讨论说明，² 指导了二十国集团在中国担任主席国期间的投资便利化工作。在此问题退出讨论之前，只在现任德国总统的任期内才被重新提出。经合组织也为讨论做出了贡献，并在其投资委员会成员之间发布了一个实用的工作文件——《建立投资便利化的国际框架》，³ 该文件中审视了各国国内、双边和多边的投资便利化措施。

各国政府也越来越关心投资便利化。印度于 2016 年 10 月向 WTO 提交了有关服务贸易便利化协定（TFS）的简表。⁴ 提交的内容中称，WTO 成员在 2014 年通过的贸易便利化协定（TFA）是与商品贸易有关的重大里程碑，并建议在服务领域建立一个对等的协议，以减少交易成本及对服务贸易不必要的监管和行政负担。随之而来的是于 2016 年 11 月通过的另一份重点介绍 TFS 可能内容的文稿。⁵ 最后，TFA 于 2017 年 2 月 22 日生效，印度在同一天提交了一份 TFS 的法律文本草案。⁶

在这种背景下，印度的提案将讨论提到了一个新的层次：TFS 使用了包含“商业存在”的法律性话语（在服务贸易总协定中的说法为“模式 3”），实际上代表了投资便利提案，虽然仅限于服务业。尽管关于投资便利化问题的讨论已被 WTO

考虑在列，但关于投资便利化实际意义的更明晰的图景还有待进一步刻画。人们希望 2017 年 5 月发起的 WTO 投资便利化非正式对话能推动这方面的进程。

也许应对这个概念最恰当的方法之一是采取一种消极的办法，即阐明在便利化范围之外的内容。显然，在这方面，便利化不包括市场准入、投资保护和投资者国家争端解决。换句话说，如果这方面的多边努力要取得成功，就应该将内容严格限制在便利化问题上。

反之，如果采用较积极的办法，那么便利化的概念将涉及一系列有助于营造有利的国内投资环境的可调节的措施、机制和行动，和具有强大的程序性或实用性的内容。从巴西的经验看来，例子包括：

- 一般和特定部门的投资相关法律法规的颁布及其透明度；
- 用作重新平衡投资者和东道国利益的工具的企业社会责任；
- 东道国政府和投资者之间以及政府之间的对话机制；
- 外国投资者在一国内的关注点，包括寻求问题解决的监察员制度；
- 用于提交文件和申请的单一电子窗口；
- 在特定议题上展开的多边之下的议程，例如，使感兴趣的國家能够讨论只与特定区域相关的议题。

印度的提案提出了这样一个问题：从公共政策的角度来看，改善国内制度安排，或是采取监管措施，来促进针对服务而不是普遍的投资便利化是有意义的。因此，应认真考虑建立一个涵盖了一般意义上，即既包括产品又包括服务的投资便利化的共同框架。在提供服务和货物生产的区别逐渐模糊的情况下，全面的做法更为重要，即所谓的“服务于货物生产”。

通过严格把重点放在投资便利化上，最终可以对投资问题采取有效的、建设性的方法，避免过去产生的对投资保护和争端解决的可能的多边规则的争议。在这方面，俄罗斯、⁷ 巴西和阿根廷、⁸ 中国，⁹ 以及“投资便利化发展之友”¹⁰最近对 WTO 的讨论做出的贡献表明了这一次讨论并不纯粹是学术性的。相反，它具有高度的政治性，将对 WTO 未来的工作产生重大影响。

(南开大学国经所胡行宜翻译)

*哥伦比亚国际直接投资展望是一个公开辩论论坛。本文作者所表达的观点并不代表哥伦比亚可持续投资中心(CCSI)、哥伦比亚大学和我们的合作伙伴及支持者的观点。 *Columbia FDI Perspectives* (ISSN 2158-3579)是一本同行评审系列期刊。

**Felipe Hees (felipe.hees@itamaraty.gov.br) 是巴西驻日内瓦使团的顾问，Pedro Mendonça Cavalcante (pedro.cavalcante@itamaraty.gov.br) 是巴西外交部服务贸易部部长。本文所表达的观点仅代表作者本人，并不一定反映巴西外交部或巴西政府的观点。作者非常感谢 Herbert Oberhaensli, Miguel Rodríguez Mendoza 和一位匿名评论者对他们的同行评议。

¹ Karl P. Sauvant 代表工作组, *The Evolving International Investment Law and Policy Regime: Ways Forward*,

http://www.ictsd.org/sites/default/files/research/WEF_Investment_Law_Policy_regime_report_2015_1401.pdf.

²<http://investmentpolicyhub.unctad.org/Upload/Documents/Investment%20Facilitation%20Action%20Menu.pdf>

³ DAF/INV/WD(2016)13.

⁴ S/WPDR/W/55.

⁵ S/WPDR/W/57.

⁶ S/C/W/372.

⁷ JOB/GC/120.

⁸ JOB/GC/124.

⁹ JOB/GC/123.

¹⁰ JOB/GC/122.

转载请注明：“Felipe Hees and Pedro Mendonça Cavalcante, ‘专注于投资便利化是否如此之难?’ No. 202, 2017 年 06 月 19 日。” 转载须经哥伦比亚大学可持续投资中心授权。转载副本需发送到哥伦比亚中心的 ccsi@law.columbia.edu。

如需详细信息请联系：哥伦比亚可持续投资中心，Matthew Schroth, mas2443@columbia.edu。

哥伦比亚可持续投资中心（CCSI），是哥伦比亚大学法学院和地球研究所联合建立的研究中心，也是致力于对可持续国际投资加以研究、实践与讨论的应用研究中心和论坛。为扩大国际投资对可持续发展的影响，CCSI 通过跨学科研究、项目咨询、多方利益相关者对话、教育项目、资源和工具开发，承担着研究并推广实用方法和解决方案、分析热点政策性议题的重要使命。如需更多信息，请访问：<http://www.ccsi.columbia.edu>。

最新哥伦比亚国际直接投资展望文章

- No. 201, Gabrielle Kaufmann-Kohler and Michele Potestà, “Challenges on the road toward a multilateral investment court,” June 5, 2017.
- No. 200, Saurabh Garg, “The next phase of IIA reforms,” May 22, 2017.
- No. 199, Miguel Pérez Ludeña, “United States corporate tax reform and global FDI flows,” May 8, 2017.
- No. 198, Terutomo Ozawa, “How to handle the job-offshoring backlash?,” April 24, 2017.
- No. 197, Ana Arias Urones and Ashraf Ali Mahate, “FDI sectorial diversification: the trade-transport-tourism nexus,” April 10, 2017.

所有之前的《FDI 展望》可通过以下网站获得：

<http://ccsi.columbia.edu/publications/columbia-fdi-perspectives/>.